

María Antonia Morán Suárez

---

**LOS IMPRESORES LEONESES EN EL CATÁLOGO CO-  
LECTIVO DEL PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO ESPAÑOL**



## INTRODUCCIÓN

Con este trabajo<sup>1</sup> sobre los impresores leoneses, pretendemos no solo sumarnos al homenaje al Profesor José Antonio Martín Fuertes, sino también seguir con la línea del último trabajo de investigación que dirigió, pero que desgraciadamente quedó inconcluso, si bien realizó una primera aproximación en el artículo publicado en *Anales de Documentación*, titulado "Los orígenes de la imprenta en León..." que mencionaremos más adelante. Esperamos que éste no sea el último trabajo que vea la luz, sino que se sigan ofreciendo los datos conseguidos hasta llegar al estudio definitivo de "La imprenta en León".

En esta aproximación realizaremos un estudio de los impresores que ejercieron su trabajo en la ciudad de León desde los inicios de la imprenta hasta el siglo XVIII, a través de las obras incluidas en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. No incluiremos aquellos impresores de otras localidades leonesas como Astorga, Sahagún, Ponferrada o Villafranca del Bierzo, de los cuales, también, existe constancia documental de actividad impresora. Por tanto, pretendemos recoger los impresores leoneses en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español desde el primer libro impreso en León del que existe constancia hasta 1800. La selección de esta fecha, como todas las que limitan, corresponde a un convencionalismo cronológico por siglos de cobertura.

<sup>1</sup> Los datos son fruto del proyecto de investigación "La imprenta en León: desde los orígenes hasta el siglo XX", subvencionado por la Diputación Provincial de León en 1996; el equipo estaba formado por los catedráticos José Antonio Martín Fuertes y Julio César Santoyo Mediavilla como directores e investigadores principales, y los licenciados Blanca Rodríguez Bravo, M<sup>a</sup> Antonia Morán Suárez, José Antonio Merlo Vega, M<sup>a</sup> Carmen Rodríguez López y Lourdes Santos de Paz, todos ellos profesores del Área de Biblioteconomía y Documentación, y Alejandro Valderas Alonso, ayudante de Archivos y Bibliotecas de la Universidad de León.

## ANTECEDENTES

Cuando iniciábamos el proyecto sobre la Imprenta en León, se plantearon tres fuentes iniciales para su estudio: la obra de Bravo Guarida, "La Imprenta en León"<sup>2</sup>, y los diversos proyectos bibliográficos con objetivos semejantes de identificación y descripción del fondo bibliográfico antiguo depositado en bibliotecas públicas o privadas españolas.

Del primer y único estudio, el de Bravo Guarida, con pretensiones totalizadoras, podemos decir, después de un análisis pormenorizado, que contiene muchas inexactitudes y falsas atribuciones. A pesar de estos problemas, consideramos que es un trabajo de consulta obligatoria para iniciar cualquier trabajo sobre la producción bibliográfica leonesa.

La segunda fuente son los trabajos realizados para la configuración de "La Tipobibliografía española". Proyecto abanderado por Simón Díaz y continuado por la Cátedra de Bibliografía de la Universidad Complutense, que lleva su nombre, el cual ha dado sus frutos en varias obras en un intento de recoger los impresos producidos en los talleres tipográficos instalados en diversas ciudades españolas<sup>3</sup> y continuándose así las investigaciones iniciadas en el siglo XIX sobre la imprenta en España. En el caso de León quedó inconcluso, sólo se analizaron los fondos de la Biblioteca Pública de León y su responsable fue Fernández Catón, en ese momento director de la Biblioteca Pública. Sólo se realizó la catalogación manual.

La tercera obra consultada es el Catálogo Colectivo de Obras impresas en los siglos XVI al XVIII<sup>4</sup> existentes en las bibliotecas españolas, llevado a cabo por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas entre los años 1977-1984, del cual sólo se han publicado los tres primeros volúmenes (A, B-Cañ, Cap-Ez), por tanto incompleta y en palabras de

<sup>2</sup> BRAVO GUARIDA, C. *La imprenta en León: apuntes para una monografía*. León: Miñon, 1902

<sup>3</sup> Entre otros: RUIZ FIDALGO, L. *La imprenta en Salamanca (1501-1600)*. Madrid: Arco/Libros, 1994. MARTÍN ABAD, J. *La imprenta en Alcalá de Henares (1601-1700)*. Madrid: Arco/Libros, 1999. CLEMENTE SAN ROMÁN, Y. *Tipobibliografía madrileña: la imprenta en Madrid el siglo XVI (1566-1600)*. Kassel: Edition Reichemberger, 1998.

<sup>4</sup> *Catálogo Colectivo de Obras impresas en los siglos XVI al XVIII*. Madrid: Arco/Libros, 1988- .

Fernández Catón<sup>5</sup> (uno de los promotores) muy criticada por sus deficiencias y limitaciones, pero que abrió una fuente de consulta de primera mano.

El último proyecto, y base para el presente estudio, es el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español que puede considerarse como la continuación del Catálogo Colectivo de Obras impresas y que surge en 1986, de la colaboración del Ministerio de Cultura y las Comunidades Autónomas, correspondiendo la coordinación a la Biblioteca Nacional<sup>6</sup>. Este proyecto persigue la creación de una gran base de datos que recoja todas las noticias bibliográficas sobre las obras impresas en España. Proyecto abierto a todas las bibliotecas y archivos con fondos antiguos.

## ESTUDIO DEL CATÁLOGO COLECTIVO DE PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO ESPAÑOL

El conocimiento exhaustivo de la producción bibliográfica sigue siendo una de las aspiraciones más ampliamente compartidas tanto en el ámbito nacional como internacional. De ahí que hayan surgido diversas iniciativas para recoger la producción bibliográfica a través de Catálogos Colectivos del Patrimonio Bibliográfico, con dos funciones básicas: convertirse en fuente de conocimiento para el desarrollo cultural y la investigación científica y en un medio de difusión de la existencia y localización de materiales bibliográficos, que están disponibles en las bibliotecas de un país o para conocer la localización de otros materiales en bibliotecas extranjeras<sup>7</sup>.

Pero la creación de un catálogo colectivo sobre el Patrimonio Bibliográfico no sólo responde a las necesidades culturales y de investigación sino que, también, es una obligación para el Estado y las Comunidades

<sup>5</sup> FERNÁNDEZ CATÓN, J.M. «Cuatro desconocidas obras poéticas halladas en la biblioteca estense de Módena: la imprenta en León en el siglo XVI». *Archivos Leonés* 1989, n° 85-86, p. 323-417.

<sup>6</sup> Información General sobre el *Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español* <http://www.muc.es/ccpb/info-gen.html>. DELIBES SENNACHERIBBO, Carmen. «Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español en Castilla y León». *Educación y Biblioteca* 1999, n° 101, p. 95-96.

<sup>7</sup> DEXEUS MALLOL, M. «El Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico: función y planteamiento». En *Homenaje a Justo García Morales*. Madrid: ANABAD, 1987, p. 121-140.

Autónomas por mandato constitucional: "conservar, proteger y difundir el Patrimonio Documental" y que la Ley de Patrimonio Histórico<sup>8</sup> les exige en su artículo 51.1: "la Administración del Estado, en colaboración con las demás Administraciones competentes confeccionará el Censo de los bienes integrantes del Patrimonio Documental y el Catálogo Colectivo de los bienes integrantes del Patrimonio Bibliográfico..."<sup>9</sup>.

Como ya hemos mencionado, este proyecto se inició en 1986, y de esta forma el Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico se convirtió en el instrumento más eficaz de control del Patrimonio Documental por la unificación de criterios de: descripción bibliográfica, punto de partida imprescindible para un proyecto de catalogación cooperativa, los puntos de acceso, que permiten acceder a una noticia bibliográfica y la signatura que permite su localización<sup>10</sup>.

Este proyecto sigue su marcha, aunque con un crecimiento muy lento. Hoy, este Catálogo lo componen 463.048 noticias bibliográficas que describen en su mayor parte distintas ediciones de obras impresas entre los siglos XV y XX, así como la información sobre 974.570 ejemplares concretos de dichas ediciones depositados en cerca de 500 bibliotecas<sup>11</sup>. Podemos consultarlo en dos versiones: vía Internet y a través de la edición en CD-ROM.

Las dos versiones contienen, más o menos, la misma información dependiendo de la fecha de consulta. Por tanto, la utilización de una u otra viene determinada por las necesidades de precisión, de la explotación que se quiera realizar y de la agilidad que busquemos en la respuesta del sistema.

Por la facilidad de uso, la opción sería utilizar el formulario de la Web del Catálogo<sup>12</sup>. Por ejemplo, en el caso que nos ocupa, la estrategia de búsqueda sería por -lugar de edición- León y acotado por los años "1460-

<sup>8</sup> Ley 13/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español (BOE, nº 155, de 29 de junio)

<sup>9</sup> HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, F. «El patrimonio documental y bibliográfico». *Revista General de Información y Documentación* 1996, vol. 6, nº 1, p. 11-41.

<sup>10</sup> RODRÍGUEZ BRAVO, B.; RODRÍGUEZ LÓPEZ, C.; SANTOS DE PAZ, L. «El catálogo colectivo como instrumento para la cooperación». *Boletín de la AABA-DOM* 1999, año X, nº 2/2, p. 37-45.

<sup>11</sup> Datos extraídos de la página web anteriormente mencionada.

<sup>12</sup> Consulta al *Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico*  
<http://www.mcu.es/ccpb/ccpb-esp.html>

1800". Y en cuestión de segundos nos muestra los resultados: 170 obras impresas en León dentro de los límites cronológicos señalados para nuestro estudio. Pero un análisis de los resultados parciales, porque no se ofrece la noticia bibliográfica completa, sino sólo el título y el área de edición, nos permite comprobar que la mayoría de las obras reseñadas no son realizadas por impresores leoneses españoles, sino que correspondían a impresores franceses de Lyon (Francia). El equívoco se debe a la tradición de traducir los lugares como León de Francia. Este problema no solo lo presentan el Catálogo sino, también otras fuentes documentales que muestran la misma confusión y que llevo a Martín Fuertes a señalar que "la sombra del León de Francia ha planeado constantemente sobre la pequeña historia de la imprenta leonesa, con especial incidencia sobre los primeros siglos de su andadura"<sup>13</sup>. También, hemos de suprimir los resultados que se refieren a los lugares como Isla de León en Cádiz.

A este problema, de falsa atribución o confusión, hemos de añadir que la agilidad en la respuesta se ve ralentizada porque para la consulta de cada noticia completa nos obliga a entrar en cada registro en operaciones sucesivas para su visualización completa y, finalmente, los resultados no los podemos manipular. Por el contrario, la utilización de la versión en CD-ROM, que facilita la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Educación y Cultura, con los datos actualizados en 1999, si bien no evita estos problemas, sí se ven aminorados por las posibilidades que ofrece el sistema de recuperación de la base de datos, al poder utilizar los operadores booleanos (y, o, no) para acotar claramente el argumento de la estrategia de búsqueda -lugar- León (no Francia, no Isla) entre "1460 y 1800", ofreciéndonos así los 30 resultados que serán objeto de análisis, eliminadas las obras impresas en el León de Francia o Isla de León (Cádiz). Además de las posibilidades de manipulación que nos permite realizar de los resultados obtenidos, al darnos las noticias bibliográficas completas y las copias asociadas a cada una de ellas.

Será, por tanto, con este resultado con el que seguiremos el rastro de los impresores leoneses, y asimismo contrastaremos estos hallazgos con otras fuentes documentales.

<sup>13</sup> MARTÍN FUERTES, J.A. «Los orígenes de la imprenta en León: avance sobre un trabajo de investigación en curso». *Anales de Documentación* 1998, nº 1, p. 125-136. Disponible en

<http://www.um.es/fccd/anales/> [Consultado el 20/06/01].

## LOS INICIOS DE IMPRENTA EN EL SIGLO XVI

Odrizola sostiene que el primer impresor leonés fue *Bartolomé de Lila* u otro impresor flamenco instalado en León<sup>14</sup>, con una obra impresa *Missale legionense...* (del que se conservan dos hojas en la Catedral de León), que dataría en torno a 1488, por lo que se podría establecer los inicios de la imprenta en León en el siglo XV, pero esto ha sido muy cuestionado posteriormente y no hay ningún indicio más que confirme esta hipótesis<sup>15</sup>. Tampoco en la obra de Norton<sup>16</sup> sobre la imprenta en España y Portugal, entre 1500-20, considerada como la obra imprescindible para el estudio de este período, encontramos ninguna referencia a impresores leoneses.

Por lo que establecemos que el primer impresor leonés fue *Juan de León* (Joane de Leo) con dos obras religiosas. Una, *Meditaciones de Sancti Bernardo...* impresa en 1528 y conservada en Sevilla en la Biblioteca Capitular y Colombina. Y, la otra, *Brevarium secundum consuetudinem...*, datado en 1532, de la que existen dos ejemplares, conservados respectivamente en la Biblioteca Capitular y Colombina de Sevilla y en el Archivo-Biblioteca de la Catedral de Toledo. En la versión en CD-ROM recoge este ejemplar existe una noticia bibliográfica sobre la última obra, pero asociada sólo a un ejemplar que se conserva en Toledo; también se conoce otro ejemplar en el Archivo Catedralicio de Astorga<sup>17</sup> y no está asociado al ejemplar que se conserva en Toledo ni a la noticia bibliográfica de Sevilla. Campos<sup>18</sup> señala que Juan de León inició su actividad hacia 1521 y continuó hasta 1548, año en el que muere; su actividad estuvo unida a la fábrica catedralicia.

El segundo impresor sería *Pedro de Çelada*, del que en el Catálogo existen dos obras que se conservan en el Archivo Histórico Nacional. La primera obra del autor Diego de Villalpando, *Solemnis lectura et repetitio*

<sup>14</sup> ODRIOZOLA, A. «La imprenta en Castilla en el siglo XV». En *Historia de la imprenta hispana*. Madrid: Editora Nacional, 1982, 91-221 (153).

<sup>15</sup> LÓPEZ-VIDRIERO, M.L.; CÁTEDRA, P.M. *La imprenta y su impacto en Castilla*. Salamanca: Cervantes Industrias Gráficas, 1998, p. 20.

<sup>16</sup> NORTON, F.J. *A descriptive catalogue of printing in Spain and Portugal, 1501-1520*. Cambridge: Cambridge University Press, 1978.

<sup>17</sup> MARTÍN FUERTES, J.A., *op. cit.*, p. 131.

<sup>18</sup> CAMPOS SÁNCHEZ-BORDONA, D. «El arte del renacimiento en León: las vías de difusión», p. 23-30. Delgado Casado, J. *Diccionario de impresores españoles (Siglos XV-XVII)*. Madrid: Arco/Libro, 1996, p. 380-381.

*legis vigesimaec secundae...*, impresa en 1552, se consideró que fue la primera obra impresa en León, ya la citaba Nicolás Antonio<sup>19</sup>. De esta obra existen dobles dataciones así el catálogo considera, también, la fecha de 1574, pero ésta estaría fuera del tiempo en que ejerció su actividad en León que se establece entre 1548 y 1555, luego paso a ejercerla a otras ciudades, Valladolid y Salamanca.

La otra obra recogida fue la *Regla y establecimiento dela orden dela Cavalleria de Señor Santiago del espada...*, impresa en 1555. También Fernández Catón, hace referencia a otro ejemplar de esta obra, por él catalogada en el Archivo Histórico Diocesano de León, pero que no ha sido recogida en el Catálogo. Tenemos confirmación de la actividad de este impresor leonés en la Biblioteca Estense de Módena con una obra poética *Huerto de amores y Triumpho de amores*<sup>20</sup>, impresa en 1548.

En el Catálogo aparecen otras dos obras sobre el Sínodo de Calahorra y la Calzada con el mismo título *Constituciones synodales del obispado de Calahorra y la Calzada...* datada en 1555, pero de las que no consta el impresor. Martín Fuertes<sup>21</sup> atribuye a Juan de León estas obras, ya que las data en 1532. Pero estas figuran fechadas en 1555, por lo que habría que atribuirselas a Pedro de Celada, nuestro segundo impresor que trabaja en esta época.

Otro impresor considerado leonés, pero que otras fuentes sitúan en Lyon (Lugdunum) de Francia<sup>22</sup>, *Sebastian Grypho* (Sebastianus Gryphius, 1534-1560) imprime tres traducciones religiosas: *El Psalterio de David...*, *Los proverbios de Salamon...* y *Libro de Iesús hijo de Syrach...* También, la traducción del libro de Luciano de Samosata, *Diálogos de Luciano*, conservados en la Biblioteca Nacional y curiosamente todas ellas impresas el mismo año 1550. Esto parece confirmar las teorías que hablan de la poca capacidad por parte de los impresores españoles para satisfacer la demanda, que llevó a importar ediciones impresas exclusivamente para lectores españoles, por lo que es posible que se importaran libros bajo pedido de algún librero para zonas concretas y en ellas figura el lugar y el impresor traducido, de ahí la coincidencia entre impresores con diferen-

<sup>19</sup> MARTÍN FUERTES, J.A., *op. cit.*, p. 133.

<sup>20</sup> FERNÁNDEZ CATÓN, J.M., *op. cit.*, p. 328.

<sup>21</sup> MARTÍN FUERTES, J.A., *op.cit.*, p.133.

<sup>22</sup> PÉREZ RECIO, M. «Obras impresas del siglo XVI en la Biblioteca del Seminario Mayor de León». *Studium Legionense*, 1997, nº 38, p. 157-293.

tes lugares<sup>23</sup>.

En el Catálogo se recoge otra una noticia bibliográfica, sobre la obra *de Diálogos de Luciano...*, conservada en la Real Academia de Ciencias Políticas y Morales, pero comprobados los datos catalográficos, vemos que es la misma obra. Lo cual nos lleva a considerar que el Catálogo, no es la obra definitiva sobre el Patrimonio Bibliográfico, y que a pesar de los controles contiene fallos.

Por último, el catálogo recoge a *Phelipe Tinghi* como impresor leonés, con la obra de Pedro Cornejo, *Sumario de las guerras, y causas de la rebelión en Flandres...*, datado en 1577, del que no existe ninguna referencia documental, pero del que se conservan 6 ejemplares en distintas bibliotecas (Biblioteca Nacional, Fundación Lázaro Galiano, Palacio Real). Y del que existen las mismas dudas que con Sebastian Grypho, pues en el mismo catálogo existen otras obras que lo sitúan en Lyon (Francia).

En algunos estudios sobre la imprenta en León como el de Bravo, Campos o el de Rodríguez Bravo<sup>24</sup> se hace referencia a otros impresores leoneses como Juan Fernández, Blás Guidón y Compadre, Herederos de Simón Vicente, de los que no existe ninguna noticia bibliográfica en el Catálogo.

### IMPRESORES DEL SIGLO XVII-XVIII

Estos siglos son de escasa producción impresora en León, a juzgar por el Catálogo. Así nos encontraríamos con 12 obras en el Siglo XVII y 3 obras en el Siglo XVIII.

Bravo Guarida<sup>25</sup> establece que en León existían tres imprentas en la segunda mitad del siglo XVII: la de Agustín Ruíz de Valdivieso (1668-), continuada por su Viuda (de Valdivieso) y la de Francisco Montes (1678). Pero otras fuentes señalan que en la primera mitad existían otros impresores como Carlos Landras (1627)<sup>26</sup>. Así mismo en el Catálogo se

<sup>23</sup> RODRÍGUEZ BRAVO, B. *Catálogo bibliográfico del Monasterio de la Inmaculada Concepción de León (Siglos XVII y XVIII)*. León: Universidad de León, 1994, p. 13-18.

<sup>24</sup> BRAVO GUARIDA, C., *op. cit.*, p. 3-4; CAMPOS, D., *op. cit.*, p. 28; RODRÍGUEZ BRAVO, B. *op. cit.*, p. 19-23.

<sup>25</sup> BRAVO GUARIDA, C. *Op. cit.*, p. 9-14.

<sup>26</sup> GUTIÉRREZ DEL CAÑO, M. «Ensayo de un catálogo de impresores españoles desde la introducción de la imprenta hasta fines del siglo XVIII». *Revista de*  
(cont.)

recogen otros impresores que no coinciden con los anteriores como: Pedro Geverdo (1604), Bernardo Gilberto (1660) y Anisson y Pascual (1682-83).

La primera obra impresa del Siglo XVII, de la que se da noticia el Catálogo, es la impresa por *Pedro Geverdo*, fechada en 1604, escrita por Estrella Lusitano, titulada *La machabea: dividida en dose...* y de la que se conservan dos ejemplares en la Biblioteca Nacional.

Pero, la primera constancia documental sobre impresores en este siglo, la encontramos en la petición que hace *Agustín Ruiz de Valdivieso* en 1667 al Ayuntamiento de León para instalarse en la ciudad<sup>27</sup>. En el Catálogo nos encontramos con la obra de Juan de Landa, titulada *Oración evangélica del paralítico, predicada...*, sin año pero con la fecha de aprobación y de licencia de 1670, pero de la que desconocemos su ubicación, pues en el Catálogo no constan copias asociadas. Otro ejemplar, de Juan Díaz, titulado *Tesoro divino para el pobre y ejercicios de los Terceros hijos...*, fechado en 1672 y del que se conserva un ejemplar en Palma de Mallorca en la Biblioteca Pública. De este mismo año, existen dos ejemplares uno en la Biblioteca Pública de León y otro en la de Zamora de la obra *Constituciones añadidas a las synodales del obispado de León*.

Parece que la actividad fue continuada por su *Viuda (de Valdivieso)* y de la que se recoge dos obras. Una obra impresa en 1673, sobre *Regla y estatutos del Real Convento de San Isidoro de León echos por...* y del que se conserva un ejemplar en la Biblioteca Nacional. Otra de las obras, también de carácter religioso de José de Carabantes, *Practica de misiones, remedio de pecadores...* fechada en 1674, de la que se conservan once ejemplares, dos en la Biblioteca Nacional, dos en Murcia y dos, también, en Pontevedra y uno en las respectivas bibliotecas públicas de Castellón, Albacete, Murcia, Ciudad Real y Zaragoza.

De *Francisco Montes*, sólo se recoge una obra, fechada y escrita por el Padre Cristóbal Alvarez en 1678, titulada *Padre tiene, Así se interpreta esta voz Ioab...*, y de la que existen 14 ejemplares conservados entre otras en la Biblioteca Nacional, Bibliotecas Públicas de Burgos, León, y dos en el Archivo General de Galicia en La Coruña. De esta obra el Catálogo

*Archivos, Bibliotecas y Museos*, 1899, tomo III, p. 662-; 1900, tomo IV, p. 77-85, 267-272, 667-678, 736-739.

<sup>27</sup> VIFORCOS MARINAS, M. *El León Barroco: los regocijos taurinos*. León: Universidad de León, 1992, p. 59

en su versión impresa de 1988<sup>28</sup> sólo recoge tres ejemplares dos en la Biblioteca Nacional y otro en la Universidad Complutense en la Facultad de Filología. Esto resulta normal si leemos la introducción del Catálogo en la que se establece las limitaciones, sólo recogen impresos de Bibliotecas de Madrid, pero sorprende sin embargo que no recoja las copias asociadas de la Universidad Complutense.

Del mismo autor Cristobal Alvarez se incluye otra obra titulada *Historia de la vida y hazañas de Ioab...* impresa en 1684 y conservada en Santiago de Compostela en la Librería Conventual de San Francisco, pero de la cual no se conoce al impresor, pero sí el lugar y que podría ser atribuida a Francisco Montes.

Esta es una muestra de los distintos resultados que nos ofrece el mismo producto "Catálogo" pero en distintos soportes y confeccionados con diferente volumen de información. Esto ha de tenerse en cuenta cuando hablamos de fuentes, no sólo es importante la fecha de actualización, sino las posibilidades que ofrecen los distintos productos en la recuperación de la información.

Durante el Siglo XVIII, como ya sucedió en el siglo precedente, nos volvemos a encontrar con la "sombra del León de Francia", representado por *Anisson y Pascual*. El Catálogo recoge dos obras: Una del licenciado Diego de Lemus, titulada *Vida, virtudes, trabajos y milagros de la Ven. Sor María...*, fechada en 1683 y conservada en el Seminario Metropolitano de Zaragoza, y otra, de varios ejemplares (5), que es de una traducción de Quinto Horacio Flaco, titulada *Horacio español, esto es obras...*, fechada en 1682 y conservados en el Palacio Real, Biblioteca Municipal de Maguncia de Valencia y la Biblioteca Pública de Burgos.

El Catálogo recoge una obra de un impresor, del que no existen otras fuentes documentales que confirmen su existencia, llamado *Bernardo Gilberto*, que imprime una obra del Obispo de Osmá, Juan de Palafox y Mendoza, titulada *El pastor de Noche Buena: practica breve...*, fechada en 1660 y de que existen dos ejemplares uno de ellos conservado en la Biblioteca Universitaria de Zaragoza y otra en la Universidad de Valencia en la Biblioteca Histórica.

En el Siglo XVIII, la actividad impresora fue, también, muy escasa en León. Bravo Guarida<sup>29</sup> recoge cinco impresores: Susana M<sup>a</sup> Estrada,

<sup>28</sup> *Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español. Siglo XVII*. Madrid: Arco/Libros, 1988, (ref. ref. 535).

<sup>29</sup> BRAVO GUARIDA, C., *op. cit.*, 3-4; 15-22.

*Manuel Valbuena* en la primera mitad del siglo, y *Santiago González Villarroel*, Miguel Antonio Cañas y *Santos Rivero* en el último tercio del XVIII.

El catálogo, sin embargo sólo recoge 3 noticias bibliográficas en este siglo de impresores leoneses. Dos de *Susana María de Estrada*, una impresa en 1720, de José Carlos Miñano, titulada *Oración fúnebre de... Beatriz Francisca...*, conservada en la Biblioteca Diocesana de Zamora y otra fechada en 1726, de Alonso de Quiñones, titulada *Memorias y obras pías, dotación de huérfanas y capellanías...*, conservada en la Biblioteca Pública de León.

De esta impresora existe constancia de otra obra de José Pérez Monroy, titulada *Veralex et praecipua norma optimi iudicis...* fechada en 1762 y que se conserva en el Monasterio de la Inmaculada Concepción de León<sup>30</sup>, de la que no existe ninguna referencia en le Catálogo.

Del otro impresor *Miguel [Antonio] Cañas* recoge una obra titulada *Manual para uso y gobierno [sic] de los Siervos de María...* fechada en 1796 y conservada en la Biblioteca Pública de León y otro ejemplar en Azpeitia en el Santuario de Loyola. La descripción de esta obra, nos permite descubrir las duplicaciones de las noticias bibliográficas por diferencias en los puntos de acceso. Uno por el autor de la obra, Bernardo de Olea y la otra por la Congregación de Nuestra Señora de los siete Dolores (León) a quién va dirigida.

Se recoge otra obra de un impresor desconocido documentalmente *Antonio Gordo* con una obra del Obispo Anselmo Velasco titulada *Oracion panegirica al glorioso Obispo y martir San Torquato...*, impresa en 1762 y de la que existe un ejemplar en el Palacio Arzobispal de Zaragoza dentro de lo que se considera el Patrimonio Diocesano de la Iglesia.

Por último dentro del siglo XVIII terminamos con lo que creemos otra falsa asignación a impresores leoneses, la obra *Diccionario portátil y de pronunciación, español-frances...* del cual son responsables los libreros Common y Blanc... y Reymann..., en 1800; y del que existen 6 ejemplares en la Universidad de Granada, en la Biblioteca Pública de Huesca, en la Universidad de La Laguna, la Biblioteca Municipal de Santa Cruz de Tenerife, en Burgo de Osma (Soria) en el Seminario Diocesano o Conciliar Santo Domingo de Guzmán y en una biblioteca privada de Asturias. Este hecho viene a demostrar el principio del Catálogo Colectivo como salvaguarda e inventario del Patrimonio Bibliográfico Español, sabemos que existe un ejemplar, pero que no se puede difundir su ubicación.

<sup>30</sup> RODRÍGUEZ BRAVO, B., *op. cit.*, p. 87 (ref. 92).

## CONCLUSIONES

Creemos haber demostrado a través del análisis realizado que el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico es una fuente de información primordial en la investigación de la imprenta en León y, por lo tanto, de cualquier estudio sobre el libro en general que se inicie.

Constatamos igualmente la conveniencia de utilizar, para una mejor explotación de las informaciones contenidas en la base de datos, la versión del Catálogo Colectivo en CDROM. Comentar por otra parte, que ésta es la que se utiliza en los centros colaboradores para incluir las nuevas aportaciones o para añadir las nuevas localizaciones o "copias asociadas" al registro bibliográfico como ellos las dominan.

Sobre los impresores leoneses podemos decir que están todos los que son, pero no todos los que otras fuentes documentales mencionan.

Asimismo consideramos que de llevarse a cabo el proyecto en su totalidad, todas las bibliotecas remitiendo sus noticias bibliográficas de libros u otros documentos impresos de su fondo antiguo para la conformación del Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español, éste se convertiría en la solución ideal para la localización de los distintos ejemplares existentes, y por tanto de la producción bibliográfica española. Se evitaría así la consulta consecutiva en los distintos catálogos, estudios tipobibliográficos, y el peregrinar de biblioteca en biblioteca para consultar los fondos no publicados y existentes en las mismas.

### Apéndice I. Impresores de la ciudad de León<sup>31</sup>

#### SIGLO XVI

Juan de León, 1526-1534

Sebastian Grypho, 1550

Pedro de Çelada, 1548-1560

Phelipe tinghi, 1577

*Miguel Esteban*

*Juan Fernández* 1541-1553

*Juan de Burgos*, 1524?-1545

### Apéndice II. Bibliotecas mencionadas donde se encuentran algún ejemplar impreso en León

A Coruña. Archivo del Reino de Galicia

Albacete. Biblioteca Pública

Astorga. Archivo Catedralicio

Burgos. Biblioteca Universitaria

Castellón. Biblioteca Pública

Ciudad Real. Biblioteca Pública

León. Biblioteca Pública

León. Archivo Catedralicio de Astorga

<sup>31</sup> Los nombres en *Cursiva* son impresores que figuran en otras fuentes documentales, pero de los que no existe constancia en el Catálogo Colectivo, acompañados de los años de actividad.

<i>SIGLO XVII</i>	León. Archivo Histórico Diocesano
Agustín Ruiz De Valdivieso, 1670-1672	Madrid. Archivo Histórico Nacional Madrid. Biblioteca del Palacio Real
Anisson y Pascual (Ludgini) 1682, 1683	Madrid. Biblioteca Nacional
Bernardo Gilberto, 1660	Madrid. Fundación Lázaro Galiano
Francisco Montes, 1678	Madrid. Seminario Conciliar
Pedro Geverdo, 1604	Madrid. Real Academia de Ciencias Políticas y Morales
Viuda De <i>Valdivieso</i> Valdiuielso 1673, 1674	Madrid. Universidad Complutense. Facultad de Filología
<i>Nicolás Tulliel</i> , 1601	Madrid. Universidad Pontificia de Comillas
<i>Carlos Landras</i> , 1627	
<i>SIGLO XVIII</i>	
Miguel <i>Antonio</i> Cañas, 1796	Murcia. Instituto Teológico de los PP. Franciscanos
Susana Maria De Estrada, 1720, 1726	Orihuela (Alicante). Biblioteca Pública
<i>Manuel Valbuena</i> , 1746	Palma de Mallorca. Biblioteca Pública
<i>Antonio Gordo</i> , 1769-1785	Pontevedra. Biblioteca Pública
<i>Santiago González de Villarreal</i> , 1781	Sevilla. Biblioteca Capitular y Colombina
<i>Santos Rivero</i> , 1796	Toledo. Archivo-Biblioteca de la Catedral Valencia. Biblioteca Municipal Central (Maguncia) Valencia. Biblioteca Universitaria Zamora. Biblioteca Pública Zamora. Biblioteca Diocesana Zaragoza. Biblioteca Pública Zaragoza. Biblioteca Universitaria Zaragoza. Palacio Arzobispal